www.klauke.com

UAP100120CFB

Hydraulic Pressure Check

Synchrones Verpressen durch 4-Segment-Technik

Serialnumber

Abb. ähnlich / pic. similar

HE.16993_G © 11/2017 R&D-2

UK CA Klauke UK Ltd. NR35 1JX

IEC 62841-1

Gustav Klauke GmbH • Auf dem Knapp 46 • D-42855 Remscheid • Telefon +49 2191 907 0 • **www**.klauke.com

KLAUKE

EMERSON

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Klauke Werkzeug entschieden haben und wünschen Ihnen viel Freude damit.

Sie haben ein Qualitätsprodukt „Made in Germany“ erworben und erhalten 2 Jahre Garantie. Diese beginnt mit dem Kaufbelegdatum.

Um lange Freude und eine einwandfreie Funktion des Werkzeuges sicherzustellen, muss das Gerät spätestens beim Erreichen von 10.000 Arbeitsvorgängen oder nach 3 Jahren durch ein Autorisiertes Service Center (ASC) gewartet werden. Wird das Wartungsintervall von 10.000 Arbeitsvorgängen nicht eingehalten, erlischt der Garantieanspruch.

Im Rahmen dieser Wartung werden verschlissene Teile ersetzt und sicherheitsrelevante Teile geprüft und ggf. vorbeugend ersetzt.

Darüber hinaus empfehlen wir das Gerät jährlich zur Überprüfung an das zuständige ASC einzusenden.

Für Fragen rund um unseren Werkzeugservice stehen wir Ihnen unter folgenden Rufnummern persönlich zur Verfügung:

Technik	+492332709544
Reparaturen / Leihgeräte	+492332709540

Ihr Klauke-Service Team

Die Bluetooth®-Wortmarke und das Bluetooth®-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung durch Gustav Klauke GmbH ist lizenziert.

Thank you for choosing a Klauke tool. We hope it gives you lots of pleasure.

You have purchased a quality product „Made in Germany“, which is covered by a 2 year warranty. The warranty commences from the purchase receipt date.

To ensure lasting enjoyment and a flawless tool function, the product must be serviced by an Authorised Service Center (ASC) after 10,000 operations or after 3 years. Should the service Interval exceed 10.000 cycles the warranty claim is void.

The Service includes predictive maintenance in which worn-out parts will be replaced and safety relevant parts checked/replaced.

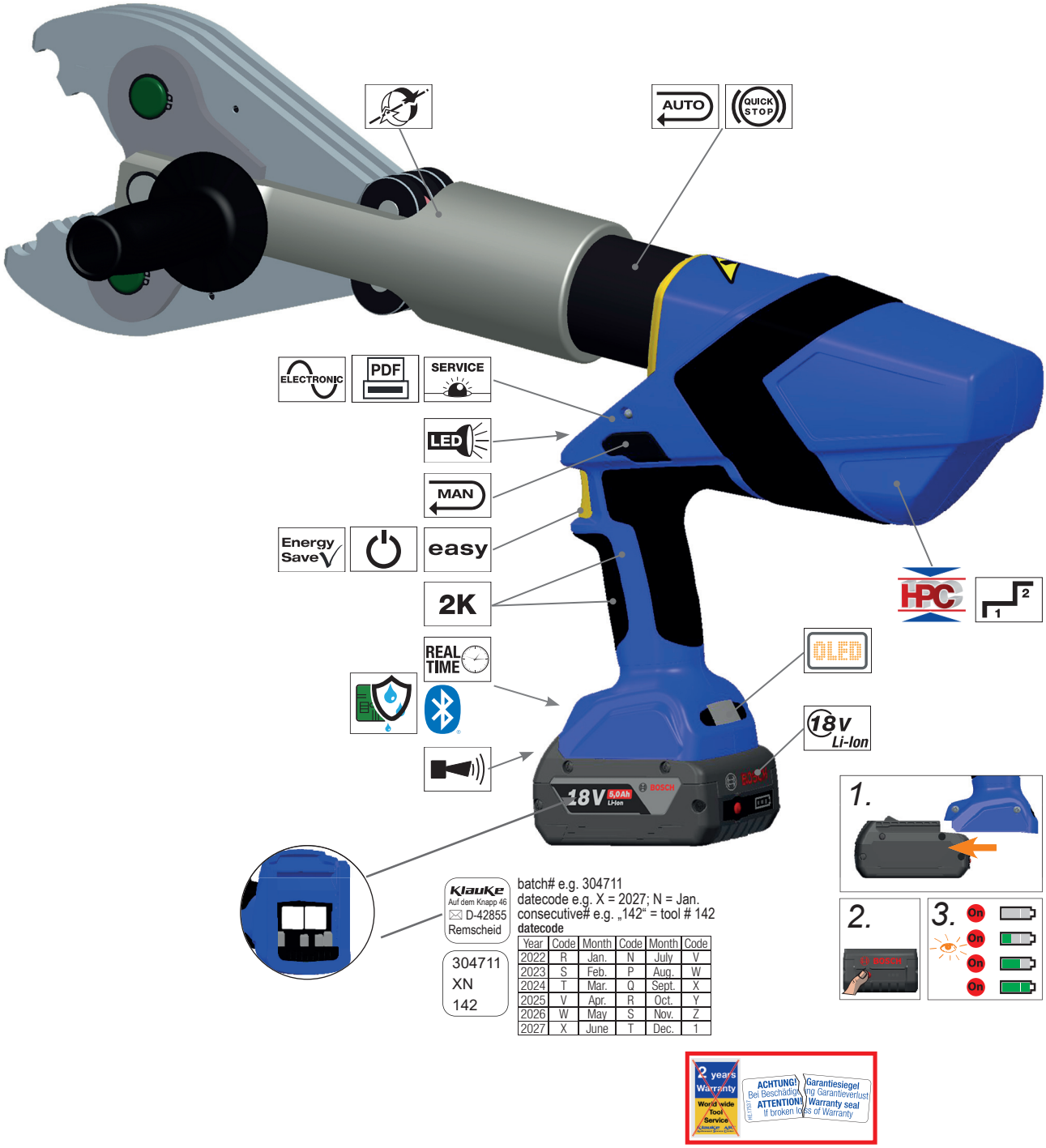
We recommend to have the tools checked yearly through an Authorized Service Center (ASC).

For questions about our tool service we are personally available under the following telephone numbers:

Technical Support	+492332709544
Repairs / Loaner tools	+492332709540

Your Klauke-Service Team

The Bluetooth® word mark and Bluetooth® symbol are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and any use by Gustav Klauke GmbH is licensed.



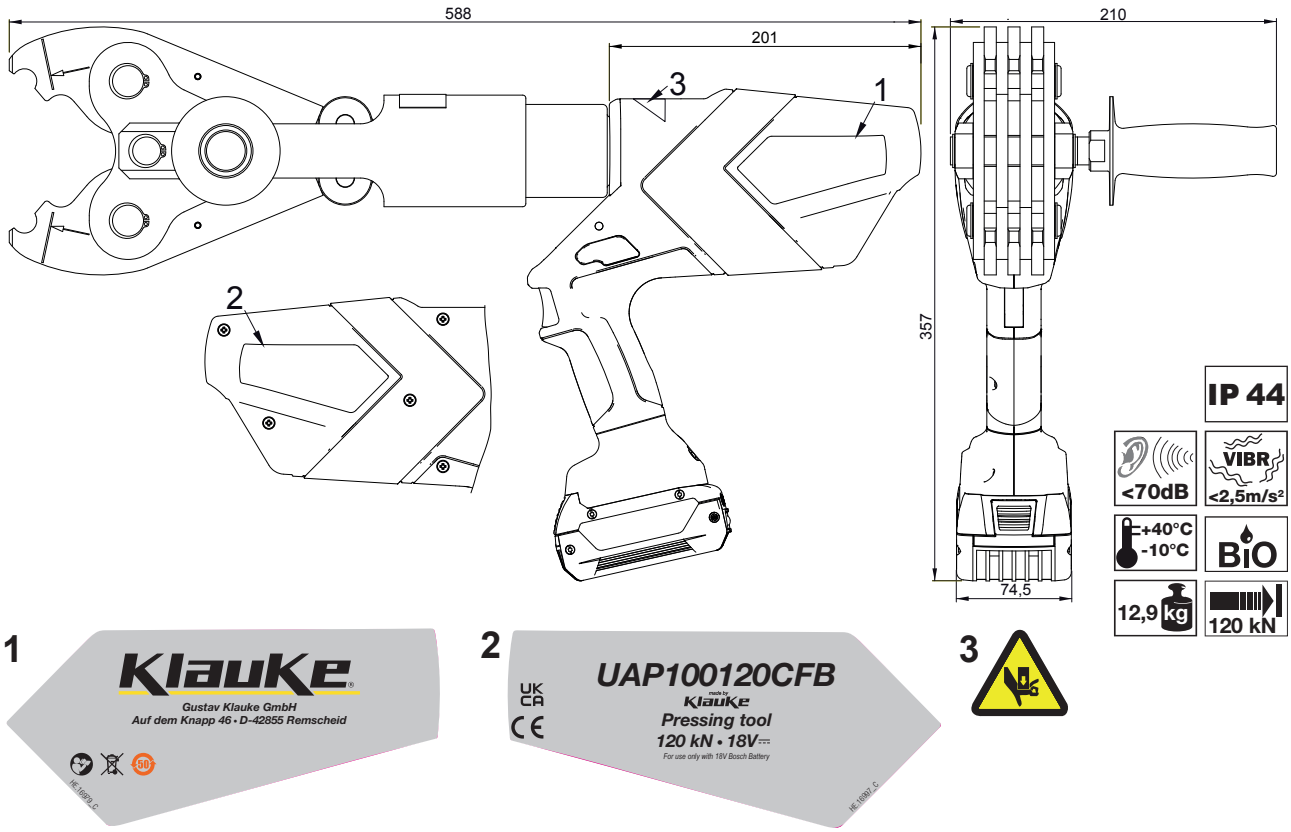
Year	Code	Month	Code	Month	Code
2022	R	Jan.	N	July	V
2023	S	Feb.	P	Aug.	W
2024	T	Mar.	Q	Sept.	X
2025	V	Apr.	R	Oct.	Y
2026	W	May	S	Nov.	Z
2027	X	June	T	Dec.	1

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.



Scope of accessories

Typ	BP...HP

Applications

Stainless steel, steel	76,1 mm; 88,9 mm; 108 mm; 2½"; 3"; 4" *
Copper, copper alloys	76,1 mm; 88,9 mm; 108 mm; 2½"; 3"; 4" *

* These values are system-related
Please contact your system supplier for binding information

Achtung

Beachten Sie die Einhaltung der zum Zeitpunkt der Installation/Verlegung allgemein gültigen Installations/Verlegeanleitungen und der Betriebs-, Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Firma KLAUKE einschließlich deren schriftlichen Angaben zum Verwendungsbereich sowie Beachtung der Hinweise auf die Installations- und Verlegerichtlinien des Systemherstellers.

Bestimmungsgemäße Installation/Verlegung unter Einhaltung der zum Zeitpunkt der Installation/Verlegung geltenden anerkannten Regeln der Technik sowie aller einschlägigen Gesetze und Verordnungen sind einzuhalten.

Diese Angaben sind systemabhängig. Für verbindliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Systemanbieter.

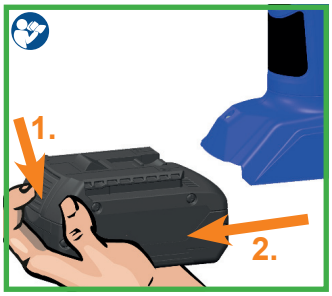
Attention

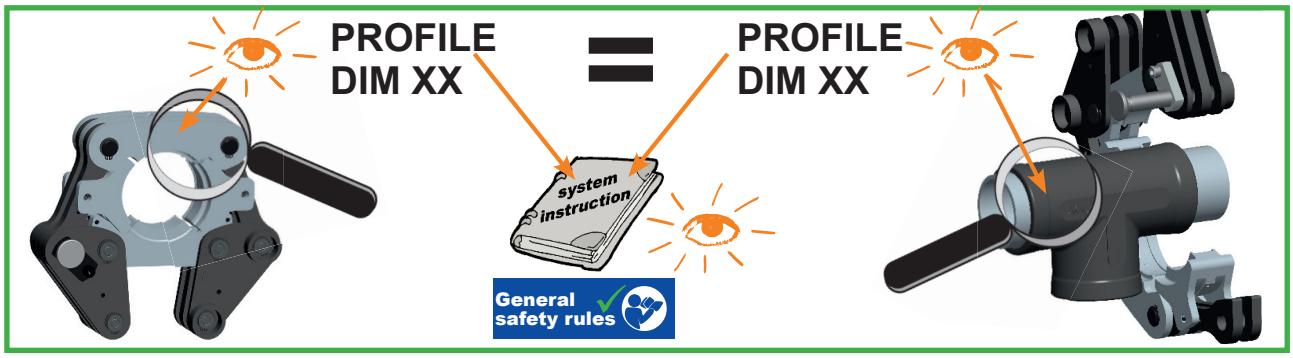
Please follow the general installation/mapping instructions as well as the operation and Service instructions of the company Gustav Klauke including the respective written notes on the application range as well as installation and mapping instructions of the system supplier.

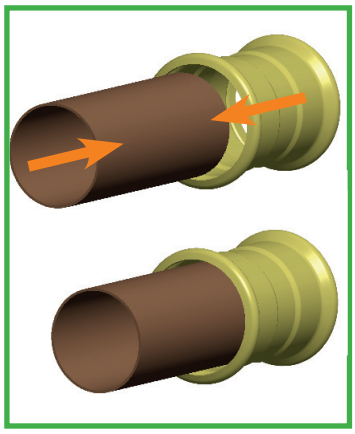
Please observe the current generally accepted technical rules as well as all applicable laws and directives for the intended installation/mapping.

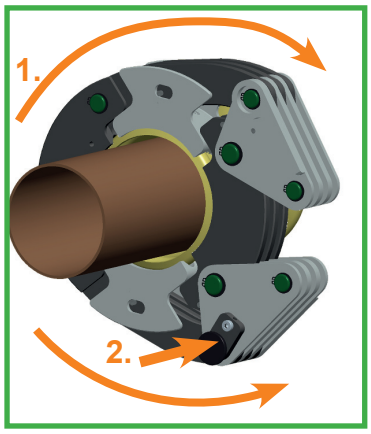
These values are system-related. Please contact your system supplier for binding information.

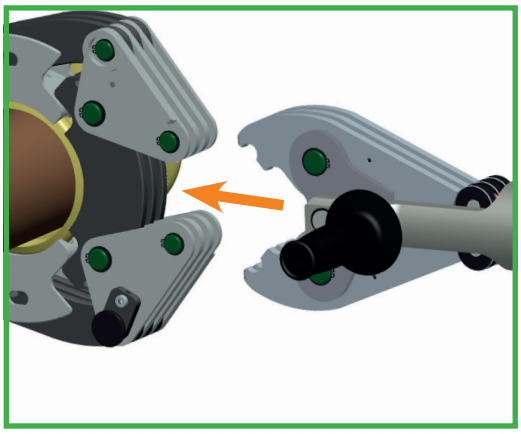
Typ	BP...HP

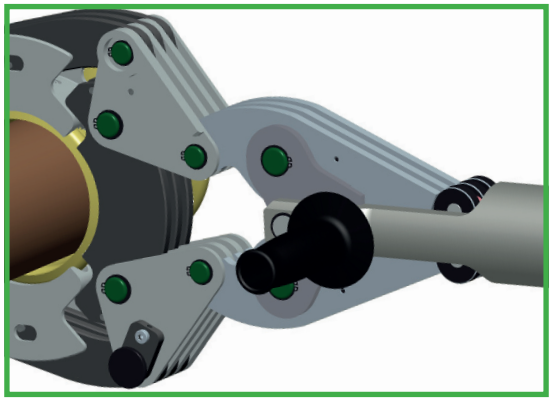


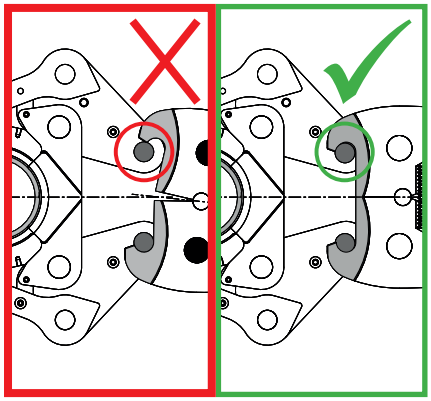


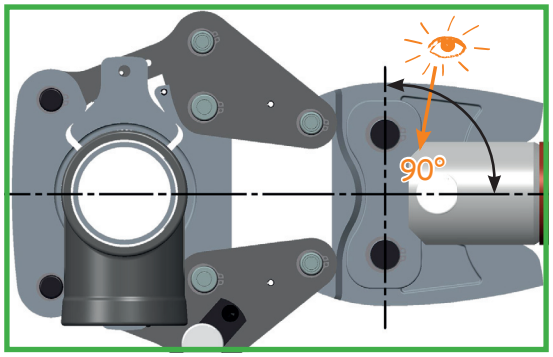












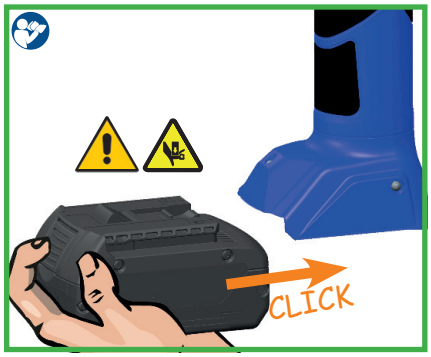


Abb. ähnlich / pic. similar

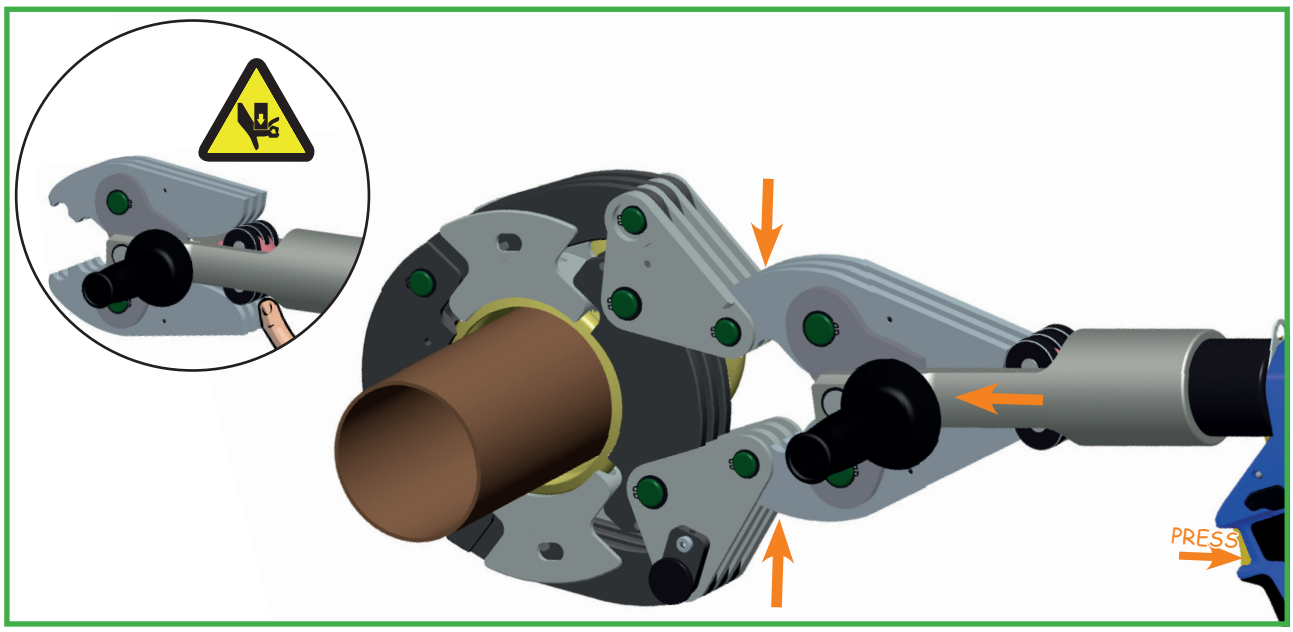
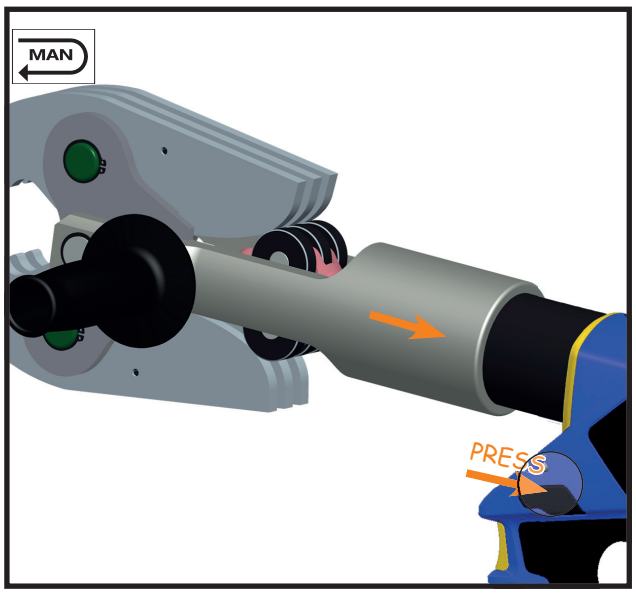
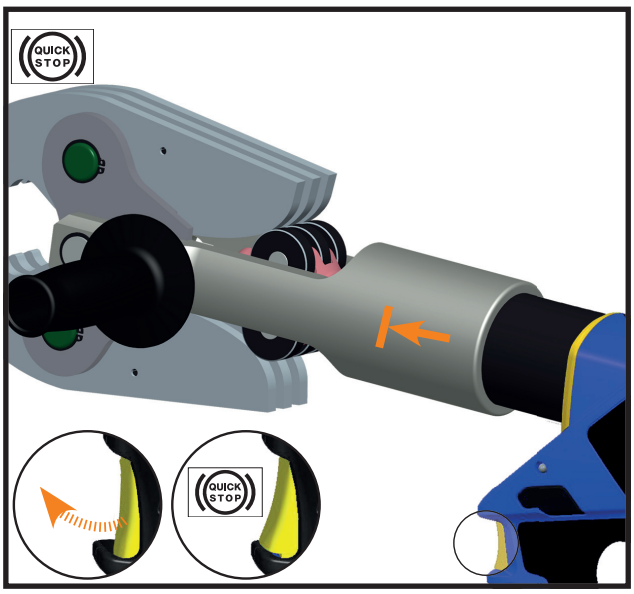
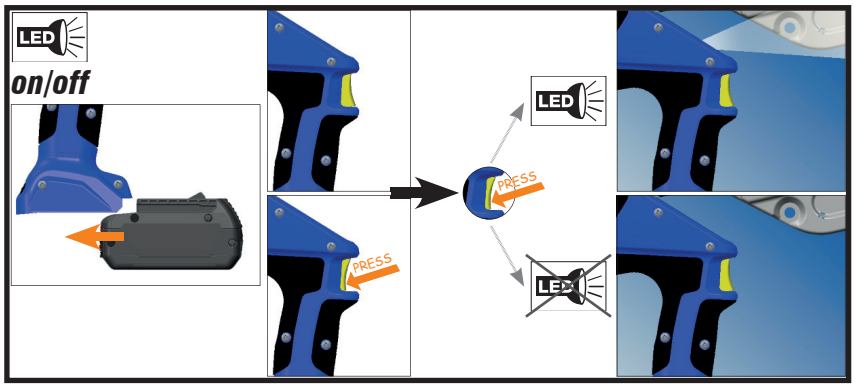
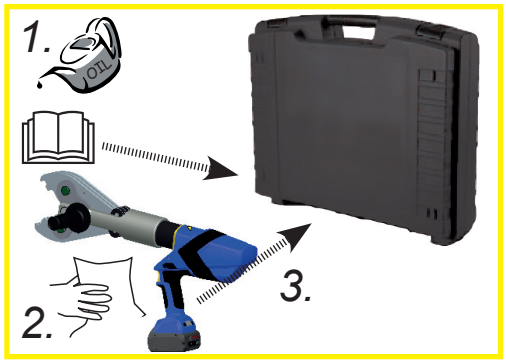


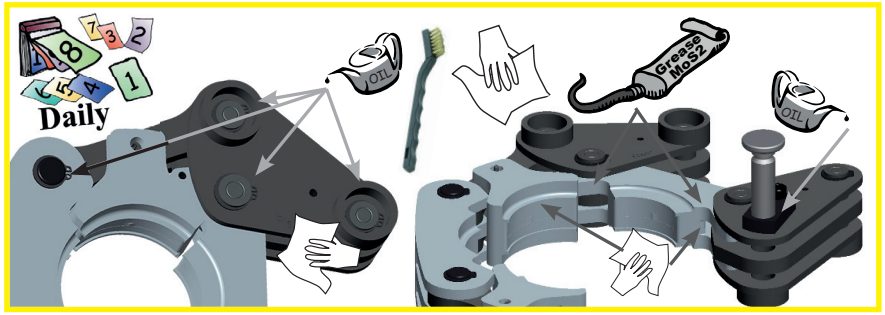
Abb. ähnlich / pic. similar











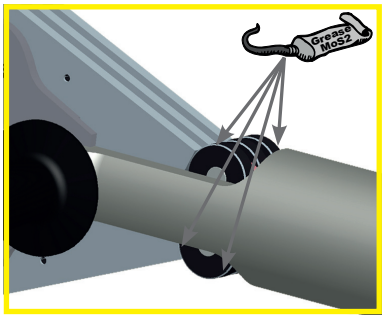
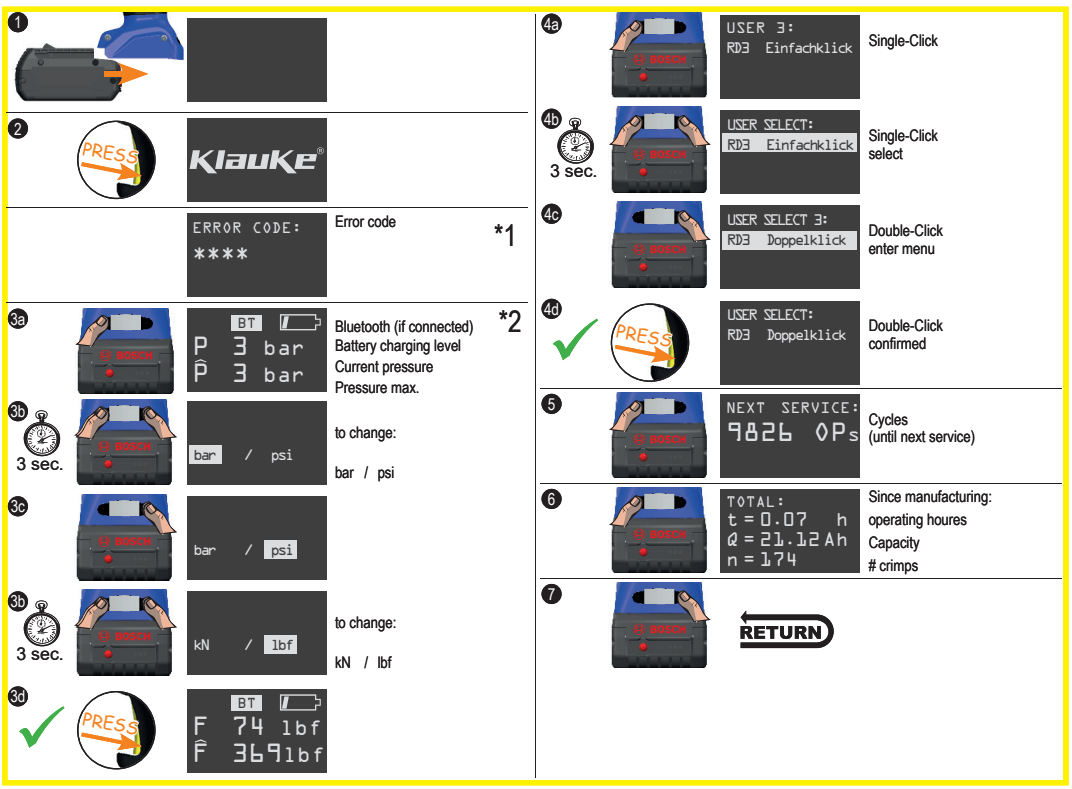


Abb. ähnlich / pic. similar



*2 LED (2Hz)

*1 Error codes/ Fehlermeldungen:

1 Overcurrent fuse
2 Overcurrent comparator
3 Overheat board
4 Overheat battery
5 Battery empty, operation stop
6 Faulty crimp motor in operation
7 Faulty crimp motor not in operation
8 Low battery
9 Battery empty
10 RTC battery low
12 Service necessary
13 RTC not found
14 BT unit not found
15 Mobile unit not found
16 Pressure sensor not found
17 Burst pressure exceeded
18 Battery temperature too low
19 Battery reserves
20 Overcurrent fuse (I)
21 Remote Control Battery Low!*
22 Service necessary SAST1
23 Service necessary SAST2
24 Service necessary SAST3
25 Remote mode: tool trigger not actuated*
27 Overheat motor
28 Service necessary: Pressure low
29 Service necessary: Pressure high

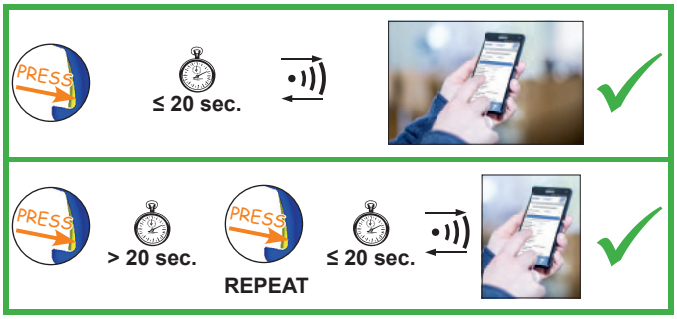
1 Überstromsicherung
2 Überstromsicherung durch Komparator
3 Boardtemperatur zu hoch
4 Akkutemperatur zu hoch
5 Akkuspannung zu gering
6 Fehlpressung bei laufendem Motor
7 Fehlpressung bei stehendem Motor
8 Niedrige Akkuspannung
9 Akku leer
10 RTC-Batterie leer
12 Service nötig
13 RTC nicht verfügbar
14 BT-Modul nicht verfügbar
15 Modul nicht verfügbar
16 Drucksensor nicht verfügbar
17 Berstdruck überschritten
18 Akkutemperatur zu gering
19 Batterierserven zu gering
20 Überstromsicherung (I)
21 Fernbedienung-Batterie schwach*
22 Service notwendig SAST1
23 Service notwendig SAST2
24 Service notwendig SAST3
25 Remote-Modus: WZ-Taster nicht betätigt*
27 Motortemperatur zu hoch
28 Service notwendig: Druck niedrig
29 Service notwendig: Druck hoch

* remote control tools only /
nur bei fernbedienungsfähigen Werkzeugen

Klauke Link App

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play



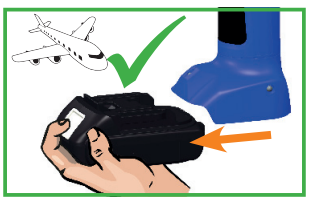
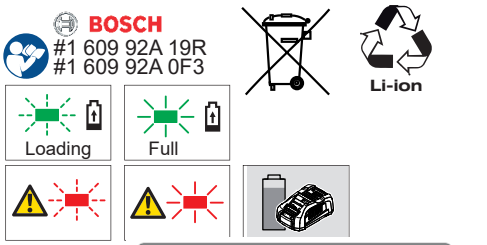


Abb. ähnlich / pic. similar

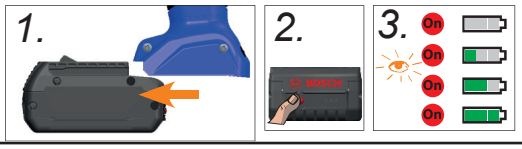
HE.16993_G © 11/2017

WORK SERVICE DON´T DO General safety rules

Use tool only with 18V Bosch Battery

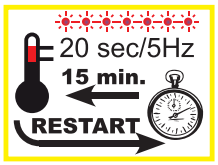


Ladegerät		GAL		GAL 1880 CV	
Sachnummer			2 607 225 ... 2 607 226 ...		2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akku-Ladespannung (automatische Spannungserkennung)	V⎓		14,4 – 36		14,4 – 18
Ladestrom	A		8,0		8,0
Zulässiger Ladetemperaturbereich	°C		0 – 45		0 – 45
Ladezeit bei Akku-Kapazität, ca.		(80%)	100%	(80%)	100%
– 1,3 Ah	min	(10)	25	(10)	25
– 1,5 Ah	min	(10)	25	(10)	25
– 2,0 Ah RALB1__ (36Wh)	min	(15)	30	(15)	30
– 2,6 Ah	min	(15)	30	(15)	30
– 3,0 Ah	min	(20)	35	(20)	35
– 4,0 Ah	min	(25)	35	(25)	35
– 5,0 Ah RALB2__ (90Wh)	min	(35)	45	(35)	45
– 6,0 Ah	min	(35)	50	(35)	50
Anzahl der Akkuzellen			4 – 30		4 – 10
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg		0,9		0,7
Schutzklasse			□ / II		□ / II



Alle Bedienungsanleitungen auch unter www.klauke.de abrufbar
All manuals are also available on www.Klauke.com

Abb. ähnlich / pic. similar

SERVICE	LED		Wann/When/Quand/Quando/ cuándo/Wanneer/Когда/это происходит/Kiedy/quando	Warum/Why/Pourquoi/Porquê/ ¿por qué?/Waarom/Причина/ Dlaczego/Perché
20 sec			nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	
20 sec/2Hz			nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	SERVICE Klauke ASC® Authorised Service Center
20 sec/5Hz			während der Übertemperatur while exceeding the temp. limit pendant surchauffe en caso de temperatura excesiva durante a temperatura excessiva tijdens te hoge temperatuur при высокой температуре внутри корпуса przy przegrzaniu superando il limite di temperatura	Werkzeug zu heiß Unit too hot outil surchauffé Herramienta demasiado caliente ferramenta demasiado quente gereedschap te heet Перегрев инструмента urządzenie za gorące Utensile troppo caldo 
1 x	1 x		nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	Fehler: der notwendige Pressdruck wurde nicht erreicht. Es handelt sich um eine manuelle Unterbrechung der Pressung bei stehendem Motor. Error: the required pressure has not been reached. The operator has interrupted the pressing cycle manually while the motor was not running. ERREUR: Pression necessaire pas atteinte. Il s'agît d'une interruption manuelle de la sertissage au moteur arrêté. Error: No se ha alcanzado la presión necesaria o el operador ha interrumpido el ciclo a mano mientras el motor ha parado. Falha: a pressão de prensagem necessária não foi alcançada. Trata-se de uma interrupção manual da prensagem com o motor parado. Foutmelding: De benodigde persdruk wordt niet bereikt. De gebruiker heeft de verkrimping handmatig stopgezet aangezien de motor niet actief is. Ошибка: не было достигнуто требуемое усилие опрессовки или оператор прервал процесс опрессовки вручную, когда двигатель остановился. Błąd: konieczne ciśnienie nie zostało osiągnięte. Użytkownik przerwał cykl pracy ręcznie w chwili, gdy silnik nie był włączony Errore: la pressione richiesta non è stata raggiunta. L'operatore ha interrotto manualmente il ciclo di pressatura mentre il motore non è in funzione.
3 x	3 x		nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	Schwerwiegender Fehler: Pressdruck wurde bei laufendem Motor nicht erreicht. Serious Error: The pressure has not been reached while the motor was running. Erreur Grave: Pression pas atteinte au moteur courant. Error grave: No se ha alcanzado presión mientras el motor estaba en marcha Falha grave: a pressão de prensagem não foi alcançada com o motor em funcionamento. Urgente foutmelding: De persdruk werd bij een werkende motor niet bereikt. Серьезная ошибка: не было достигнуто требуемое усилие опрессовки во время работы двигателя Poważny błąd: konieczne cisnienie nie zostało osiagnięte podczas pracy silnika Errore grave: la pressione non è stata raggiunta mentre il motore è in funzione.

Handgeführtes Elektrowerkzeug Typ UAP100120CFB

(D) CE-'* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(GB) CE-'* - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(F) CE-'* - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule reponsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(E) CE-'* - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto està en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(I) CE-'* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(P) CE-'* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 conforme as disposiçoes das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(NL) CE-'* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(GR) CE-'* - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Μ. ε αναληψη συνολικης δηλωνομε· οτι το πορον προιον συμφωνει με τα παρακατω ποοτυπα και με τα ηροτυηα ηου αναφερονται στα σχεπκο εγγραφα
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 συμφωνα με τοχς κονονισμους 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(S) CE-'* - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar pá eget ansvar att denna produkt överenstämmer med följande normer eller normativa dokument:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(DK) CE-'* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvardt at dette produkt er i overensstemmelse med folgende normer eller normative dokumenter:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelseme i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(N) CE-'* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelsene i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(FIN) CE-'* - Todistus slandardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 ja vastaa säädoksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(SK) CE-'* - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 a v zhode so smernicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(PL) CE-'* - Zgodnosc z dyrektywami UKCA. Swiadomi odpowiedzialnosci oswiadczamy, ze niniejszy produkt jest zgodny z nastepujacymi normami lub dokumentacja normatywna:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(CZ) CE-'* - Prohlášeni o shode. Prohlašujeme na vlastni zodpovednost, ze tyto produkty splnuji následujici normy nebo normativni listiny:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118; Ve shode se smernicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(SLO) CE-'* - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(HR) CE-'* - Izjava o sukladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima :
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(H) CE-'* - Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősségel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU irányelveknek.

(RO) CE-'* - Declaraţie de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme şi documente normative:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854,
EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN ISO 14118; potrivit dispoziţiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

Remscheid, 17.07.2024

CE

Joh.-Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

*2017

Handgeführtes Elektrowerkzeug Typ UAP100120CFB

(D) CE-´* - Konformitätserklärung **RED**. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(GB) CE-´* - Declaration of conformity **RED**. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 in accordance with the regulations of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(F) CE-´* - Déclaration de conformité **RED**. Nous déclarons sous notre seule reponsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conformément aux réglementations des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(E) CE-´* - Declaración de conformidad **RED**. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto està en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(I) CE-´* - Dichiarazione di conformità **RED**. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(P) CE-´* - Declaração de conformidade **RED**. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conforme as disposiçoes das directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(NL) CE-´* - Konformiteitsverklaring **RED**. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(GR) CE-´* - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Μ **RED**. ε αναληψη συνολικης δηλωνομε· οτι το πορον προιον συμφωνει με τα παρακατω ποοτυπα και με τα ηροτυηα ηου αναφερονται στα σχεπκο εγγραφα
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 συμφωνα με τοχς κονονισμους 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(S) CE-´* - Konformitetsdeklaration **RED**. Vi förklarar pá eget ansvar att denna produkt överenstämmer med följande normer eller normativa dokument:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(DK) CE-´* - Konformitetserklæring **RED**. Vi erklærer under almindeligt ansvardt at dette produkt er i overensstemmelse med folgende normer eller normative dokumenter:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 i henhold til bestemmelseme i direktiverne 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(N) CE-´* - Konformitetserklæring **RED**. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 i henhold til bestemmelsene i direktive ne 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(FIN) CE-´* - Todistus slandardinmukaisuudesta **RED**. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 ja vastaa säädoksiä 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(SK) CE-´* - Prehlásenie o zhode **RED**. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 a v zhode so smernicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(PL) CE-´* - Zgodnosc z dyrektywami **RED**. Swiadomi odpowiedzialnosci oswiadczamy, ze niniejszy produkt jest zgodny z nastepujacymi normami lub dokumentacja normatywna: EN 62368-1, EN 301489-1, EN 301489-17, EN 300328 V2.2.2, EN 62479 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(CZ) CE-´* - Prohlášeni o shode **RED**. Prohlašujeme na vlastni zodpovednost, ze tyto produkty splnuji následujici normy nebo normativni listiny:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 Ve shode se smernicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(SLO) CE-´* - Izjava o skladnosti **RED**. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 ter določbami in smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(HR) CE-´* - Izjava o sukladnosti **RED**. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima :
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 u skladu sa odredbama preporuka 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(H) CE-´* - Megfelelőségi nyilatkozat **RED**. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok. Teljes felelősségel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 és megfelelnek a rendeltetés 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU irányelveknek.

(RO) CE-´* - Declaraţie de conformitate **RED**. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme şi documente normative:
EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17,
ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 potrivit dispoziţiilor directivelor 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

Remscheid, 17.07.2024

CE

Joh.-Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

*2017

Handgeführtes Elektrowerkzeug Typ UAP100120CFB

(D) UKCA-´* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(GB) UKCA-´* - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 in accordance with the regulations of directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(F) UKCA-´* - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule reponsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conformément aux réglementations des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(E) UKCA-´* - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto està en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(I) UKCA-´* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conformemente alle disposizioni delle direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(P) UKCA-´* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conforme as disposiçoes das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 conforme as disposiçoes das directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(NL) UKCA-´* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(GR) UKCA-´* - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Μ. ε αναληψη συνολικης δηλωνομε· οτι το πορον προιον συμφωνει με τα παρακατω ποοτυπα και με τα ηροτυηα ηου αναφερονται στα σχεπκο εγγραφα
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 συμφωνα με τοχς κονονισμους 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 συμφωνα με τοχς κονονισμους 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(S) UKCA-´* - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar pá eget ansvar att denna produkt överenstämmer med följande normer eller normativa dokument:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 enligt bestämmelserna i direktiverna 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(DK) UKCA-´* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvardt at dette produkt er i overensstemmelse med folgende normer eller normative dokumenter:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelseme i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 i henhold til bestemmelseme i direktiverne 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(N) UKCA-´* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelsene i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 i henhold til bestemmelsene i direktive ne 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(FIN) UKCA-´* - Todistus slandardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ja vastaa säädoksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 ja vastaa säädoksiä 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(SK) UKCA-´* - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 a v zhode so smernicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 a v zhode so smernicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(PL) UKCA-´* - Zgodnosc z dyrektywami UKCA. Swiadomi odpowiedzialnosci oswiadczamy, ze niniejszy produkt jest zgodny z nastepujacymi normami lub dokumentacja normatywna:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(CZ) UKCA-´* - Prohlášeni o shode. Prohlašujeme na vlastni zodpovednost, ze tyto produkty splnuji následujici normy nebo normativni listiny:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; Ve shode se smernicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 Ve shode se smernicemi 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(SLO) UKCA-´* - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 ter določbami in smernicami 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(HR) UKCA-´* - Izjava o sukladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta sukladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima :
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 u skladu sa odredbama preporuka 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

(H) UKCA-´* - Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kézis-zerszámok: Teljes felelősségel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU irányelveknek.
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 és megfelelnek a rendeltetés 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU irányelveknek.

(RO) UKCA-´* - Declaraţie de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme şi documente normative:
BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; potrivit dispoziţiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU
RED: BS EN IEC 62368-1, ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17, ETSI EN 300328 V2.2.2, BS EN 62479 potrivit dispoziţiilor directivelor 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2023/1542/EU

Remscheid, 17.07.2024

UK CA Klauke UK Ltd. NR35 1JX

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

*2021